



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Шестьдесят шестая сессия  
13-19 мая 2010 года  
Инчхон, Республика Корея

**ВОПРОСЫ УПРАВЛЕНИЯ: ОЦЕНКИ:  
ДОКЛАД ПО ОЦЕНОЧНЫМ МЕРОПРИЯТИЯМ ЭСКАТО  
В ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2008-2009 ГОДОВ  
И ИТОГИ ОЦЕНОК АТЦИКТ И СИАТО**

(Пункт 4а предварительной повестки дня)

**ДОКЛАД ОБ ОЦЕНКЕ СИАТО**

*Записка секретариата*

*Добавление*

Исполнительный секретарь с удовлетворением препровождает доклад о Статистическом институте для Азии и Тихого океана (СИАТО), подготовленный г-жой Денис Анн Ливесли, для информации Комиссии. В этой связи отмечается, что доклад обозначен автором как «доклад об оценке». Секретариат ЭСКАТО отмечает, что хотя доклад не полностью соответствует нормам и стандартам оценки в системе Организации Объединенных Наций, содержащийся в нем анализ полезен, и как таковой он представляет собой отражающий мнение эксперта документ для руководства будущими операциями СИАТО. Доклад публикуется без официального редактирования.

**ДОКЛАД О СТАТИСТИЧЕСКОМ ИНСТИТУТЕ ДЛЯ АЗИИ  
И ТИХОГО ОКЕАНА (СИАТО)**

*Подготовлен г-жой Денис Анн Ливесли,  
деканом факультета социальных наук и государственной политики  
Королевского колледжа, Лондон, Соединенное Королевство*

*22 февраля 2010 года*

**Содержание**

Раздел	Стр.
1 Введение .....	3
1.1 Справочная информация .....	3
1.2 Цель .....	3
2 Сфера оценки .....	3
2.1 Критерии .....	3
2.2 Вопросы для рассмотрения .....	4
3 Методология .....	5
3.1 Общий подход .....	5
3.2 Записка о сообществе заинтересованных сторон СИАТО .....	6
3.3 Интервью и обследования .....	7
3.4 Мероприятия и график .....	7
4 Текущее положение СИАТО .....	8
4.1 Предыстория СИАТО .....	8
4.2 Масштаб операций .....	9
4.3 Организационные меры .....	9
4.4 Финансовое положение .....	10
4.5 Учебные курсы .....	10
4.5.1 Продолжительные учебные курсы в СРО .....	10
4.5.2 Краткосрочные курсы в СРО .....	11
4.5.3 Информационно-пропагандистская программа .....	11
4.5.4 Заочные учебные курсы .....	12
5 Оценка 2003 года .....	13
6 Обзор текущих мероприятий .....	14
6.1 Роль СИАТО .....	14
6.2 Людские ресурсы .....	16
6.3 Слушатели .....	17
6.4 Актуальность .....	17
6.5 Эффективность и устойчивость .....	19
7 Методы преподавания .....	20
8 Возможности .....	22
8.1 Новая учебная подготовка .....	22
8.2 Статистик как специалист .....	22
8.3 СИАТО как центр сети .....	23
9 Вопросы высокого уровня .....	24
9.1 Информационно-пропагандистская деятельность .....	24
9.2 Отношения с ЭСКАТО ООН .....	24
9.3 Управление .....	25
10 Гендерная проблематика .....	25
11 Заключительные замечания .....	25
12 Рекомендации .....	26

## **1 ВВЕДЕНИЕ**

### **1.1 Справочная информация**

Данная работы Статистического института для Азии и Тихого океана (СИАТО) предназначается для того, чтобы послужить основой для анализа ЭСКАТО деятельности СИАТО на шестьдесят шестой сессии Комиссии в 2010 году. Техническое задание (ТЗ) оценки было завершено в октябре 2008 года Отделом управления программами (ОУП) ЭСКАТО в консультации со справочно-информационной группой по оценке в составе представителей СИАТО и Отдела статистики ЭСКАТО и было одобрено на четвертой сессии Совета управляющих СИАТО в ноябре 2008 года, Тиба, Япония (STAT/SIAP/GC(4)/7, страница 11 текста на английском языке).

### **1.2 Цель**

Основная цель настоящего доклада заключается в оценке операций и программы работы СИАТО с тем, чтобы выяснить, как Институт может быть усилен для того, чтобы лучше удовлетворять потребности членов и ассоциированных членов ЭСКАТО в будущем. Как таковой, он преследует цель быть формативным и перспективным.

Предыдущая оценка, завершенная в 2003 году, служит основой для настоящего доклада, в котором проводится оценка той степени, в которой были осуществлены более ранние рекомендации и в какой СИАТО адаптирует свои цели и подходы в условиях чрезвычайно важных и быстрых перемен в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Нынешняя оценка охватывает работу и деятельность СИАТО, освещавшуюся на ежегодных сессиях Совета управляющих СИАТО, с акцентом на самый последний период, завершившийся проведением пятой сессии Совета управляющих на Пхукете, Таиланд, 16-17 ноября 2009 года. Она также выявляет пути улучшения реагирования СИАТО на новые потребности региона в сфере учебной подготовки.

Выводы и рекомендации оценки будут отражены в плане их выполнения СИАТО и будущих обновленных вариантах стратегического плана Института. Этот доклад будет рассмотрен на шестьдесят шестой сессии Комиссии и на шестой сессии Совета управляющих СИАТО.

## **2 СФЕРА ОЦЕНКИ**

### **2.1 Критерии**

Конкретными целями оценки, охватывающей шестилетний период с 2004 года по 2009 год, являются:

- i) анализ актуальности, эффективности и устойчивости программ СИАТО;
- ii) разработка конкретных, ориентированных на практические действия рекомендаций по улучшению реагирования СИАТО на изменяющиеся потребности стран, повышению эффективности его программ и обеспечению устойчивости Института, для рассмотрения ЭСКАТО и Советом управляющих СИАТО.

Основными вопросами, рассматриваемыми по каждому критерию оценки, являются:

- **Актуальность**
  - В какой степени программы и мероприятия СИАТО удовлетворяли потребности членов и ассоциированных государств-членов?
  - В какой степени работа СИАТО увязывалась с работой ЭСКАТО, как отражено в их соответствующих программах?
- **Эффективность**
  - В какой степени Совет управляющих был эффективным в определении приоритетов и руководстве программой работы СИАТО?
  - В какой степени мероприятия СИАТО были эффективны в достижении результатов, содержащихся в программах работы СИАТО и ЭСКАТО, в том числе в укреплении статистического потенциала участвующих стран?
  - Насколько эффективным было сотрудничество СИАТО с оказывавшим поддержку отделом ЭСКАТО (Отдел статистики) и другими оперативными отделами?
  - В какой степени вопросы гендерного равенства отражались в мероприятиях и результатах?
- **Устойчивость**
  - В какой степени СИАТО сотрудничал с другими международными организациями, включая страновые группы Организации Объединенных Наций или региональные организации ООН, в вопросах планирования и осуществления мероприятий?
  - В какой степени СИАТО сотрудничал с региональными и национальными учебными институтами в целях поддержки учебных программ по статистике?
  - В какой степени учебные мероприятия и инициативы СИАТО учитывали и использовали сравнительные преимущества и текущие мероприятия организаций или учреждений-партнеров?
  - В какой степени осуществление программ СИАТО содействует финансовой устойчивости Института?

## 2.2 Вопросы для рассмотрения

Подробный анализ затрат и результатов выходил за рамки настоящего доклада, однако при рассмотрении программ СИАТО учитывались вопросы эффективности и рациональности затрат с акцентом на возможности для обеспечения подготовки по более широкому спектру путей с применением технологии. Некоторые из подходов в этой быстро изменяющейся области находились только в зачаточном состоянии в 2003 году, и настоящая оценка посвящена рассмотрению вопроса о том, как СИАТО использует такие изменения, при этом она также включает предложение о том, как его стратегия может дополнительно развить их.

Неизбежно приходится определять первоочередность различных вопросов, и с учетом основной направленностью оценки большее внимание уделяется

стратегии применительно к значению деятельности и финансовой устойчивости. Ввиду недавних финансовых потрясений в экономике Японии особенно важно определить ту степень, в которой заинтересованные стороны СИАТО (правительство Японии, ЭСКАТО и государства-члены) считают, что они получают надлежащую отдачу от своих финансовых вложений.

Кроме того, важно учитывать изменяющийся ландшафт статистической подготовки в регионе. Наряду с появлением уже упомянутых новых технологий, к числу других факторов для рассмотрения относятся:

- создание новых национальных учебных центров в ряде стран;
- доклады с предложением о создании глобального статистического учебного центра, располагающегося в регионе;
- возможные последствия укрепления статистического потенциала некоторых государств-членов для их участия в СИАТО.

### **3 МЕТОДОЛОГИЯ**

В настоящем документе содержатся результаты оценки, и он основывается на анализе документов, представленных консультанту, поездках в ЭСКАТО и СИАТО и телефонных и электронных интервью с ключевыми заинтересованными сторонами.

#### **3.1 Общий подход**

Методология, принятая в этой оценке соответствует нормам, стандартам и процедурам, обозначенным в системе мониторинга и оценки ЭСКАТО. По состоянию на настоящее время деятельность СИАТО оценивалась по ряду областей, с тем чтобы получить информацию для принятия решений и, возможно, укрепить общее управление, подотчетность и администрацию СИАТО, а также представить предложения о развитии Института с учетом его сильных и слабых мест.

До официального проведения оценки ОУП выявил и собрал все основные доклады и справочные документы, связанные с СИАТО. Из большого числа собранных документов ОУП отобрал меньшее число ключевых документов, которые стали объектом общего анализа в поддержку подготовки плана работы для настоящей оценки. Другие документы также использовались в качестве справочных материалов, когда это было необходимо. Все документы хранились на компакт-дисках. С учетом большого объема имеющейся документации на протяжении основной части периода оценки проводился анализ материалов и документации.

Информация для настоящего обзора была получена посредством личных контактов, бесед по телефону, экспериментальных электронных анкет и посланий электронной почты в сочетании с существующей документацией. Когда возможно, информация триангулировалась, с тем чтобы обеспечить ее подтверждение при помощи перекрестной ссылки на различные источники. Однако также было важно отразить мнение и взгляды ключевых заинтересованных сторон, даже если они могут быть неадекватно информированы или неправильно понимать ситуацию. Один из важных вопросов касался того, существует ли адекватная осведомленность об услугах, оказываемых СИАТО, и в полной ли мере осознаются те ограничения, в условиях которых они предоставляются.

В частности, одна из отмеченных трудностей связана с желанием респондентов (прежде всего статистиков в государствах-членах) честно отвечать на вопросы. Как правило, они предоставляли ответы, которые, по их мнению, требовались или которые они рассматривали в качестве обеспечивающих сохранение их собственных позиций после проведения оценки. Несколько раундов экспериментальных электронных анкет не позволили получить очень ценной информации, и последующие личные контакты с респондентами выявили, что «политически корректные или нейтральные» ответы, полученные в ходе электронного обследования, не совпадают с фактическими мнениями, выявленными впоследствии. Это заставило отойти от широкомасштабного использования анкет в пользу телефонных (и когда уместно, на протяжении такого короткого периода времени) личных интервью. Когда информация собиралась при помощи электронной почты, консультант направлял сообщения лично получателям с общими вопросами и приглашением осветить другие соответствующие вопросы. Эта перемена имела место на протяжении первых трех месяцев проведения оценки. В результате этого число охваченных заинтересованных сторон меньше, чем предполагалось первоначально, однако, возможно, полученная информация является гораздо более полезной. Ее можно было дополнить при помощи повторного анализа обследований участников программ, непосредственно проводимых СИАТО.

### **3.2 Записка о сообществе заинтересованных сторон СИАТО**

С самого начала со справочно-информационной группой проводились обсуждения, с тем чтобы прийти к согласию по составу сообщества заинтересованных сторон СИАТО. Это сообщество носит разнообразный характер, и на раннем этапе приходилось принимать решения о том, с какими группами заинтересованных сторон надлежало проводить консультации. Заинтересованные стороны включают те группы, которые официально занимаются вопросами надзора, управления и операций СИАТО наряду с сотрудниками СИАТО, Советом управляющих, правительством Японии, а также некоторых партнеров и отделы секретариата ЭСКАТО, прежде всего Отдел статистики ЭСКАТО. К числу других заинтересованных сторон, не столь официально связанных с СИАТО, могут относиться другие члены ЭСКАТО.

К числу заинтересованных сторон также относятся партнеры, участвующие в финансировании и операциях, независимо от того, имеются ли с ними официальные соглашения или нет. Одним из важных сообществ является группа прямых бенефициаров продуктов и услуг СИАТО (например, слушатели, участники практикумов и т.д.). В прошлом их можно было легко выявлять, однако с началом использования материалов для электронного обучения станет более трудно определять бенефициаров, которыми могут быть статистики, представляющие все уровни статистической системы и другие органы. Коллеги, руководители и управляющие участников подготовки также могут определяться в качестве косвенных бенефициаров подготовки. Некоторые из них также являются заинтересованными сторонами в том плане, что они непосредственно инвестировали ресурсы на цели подготовки.

В теории, пользователи статистических услуг и продуктов также являются косвенными бенефициарами укрепления потенциала статистического механизма той или иной страны, однако от этой группы нельзя ожидать полезных замечаний по деятельности СИАТО.

К числу других заинтересованных сторон относится сообщество организаторов подготовки на национальном, субрегиональном и региональном уровнях. К ним относятся участвующие в партнерстве учреждения Организации

Объединенных Наций, университеты и независимые агентства. Эта группа носит разноплановый характер, и одна из задач заключалась в формировании подборки таких организаций для выбора респондентов.

### **3.3 Интервью и обследования**

Основным источником информации являлись неструктурированные интервью и консультации с выявленными заинтересованными сторонами. Как указывалось выше, использование структурированного сбора данных оказалось менее полезным, чем предполагалось, и в результате этой экспериментальной деятельности в планы были внесены изменения. Был проведен ряд обсуждений в составе групп, например, с группой участников подготовки СИАТО. Конкретные усилия предпринимались по проведению личных интервью с членами Совета управляющих СИАТО, при этом, если это не было возможно организовать с их непосредственным участием, такие интервью проводились по телефону.

Личные интервью были проведены с 32 лицами (исключая сотрудников СИАТО и ЭСКАТО), а телефонные беседы состоялись с девятью лицами. Электронные послания были направлены 112 лицам, из которых ответили 36. Незапрошенные электронные послания поступили еще от трех человек. Обсуждения в составе групп были проведены в СИАТО с участниками подготовки, в Республике Корея – со старшими статистиками и в Сенегале – с представителями учебных институтов. Выбор Сенегала и Республики Корея объясняется в разделе 3.4 ниже.

Всем респондентам была обещана анонимность, поэтому в настоящем докладе для ЭСКАТО не выделяются комментарии каких-либо отдельных лиц.

### **3.4 Мероприятия и график**

Оценка проводилась на протяжении пяти месяцев с октября 2009 года по конец января 2010 года, при этом основные аналитические мероприятия проходили с ноября 2009 года по середину января 2010 года.

Консультант посетила ЭСКАТО в октябре 2009 года и участвовала в двух миссиях, которые уже были включены в ее планы проведения интервью и консультаций для данной оценки. Эти миссии были направлены в Республику Корея для участия во Всемирном форуме ОЭСР по определению прогресса общества и в Сенегал, Западная Африка, для участия в конференции, посвященной десятилетию Партнерства в области статистики в целях развития в XXI веке (ПАРИС-21) – сеть, занимающаяся вопросами укрепления статистического потенциала. В работе этих обоих совещаний участвовали соответствующие представители государств – членов ЭСКАТО и международных и региональных учреждений, занимающихся подготовкой по вопросам статистики. Кроме того, консультант участвовала в работе двух европейских статистических совещаний, на которых она смогла проанализировать вопросы нынешнего состояния статистической подготовки в этом регионе.

К сожалению, визит консультанта было невозможно организовать до начала января. Поэтому ее встречи с официальными представителями Японии пришлось объединить с ее единственной поездкой в СИАТО для целей оценки, при этом их пришлось провести в ускоренном порядке на протяжении двухнедельного периода в то же время. Однако консультант неоднократно посещала Институт и даже преподавала на курсах СИАТО в прошлом, поэтому она знакома с работой СИАТО.

Несмотря на задержки с ее важными встречами в Японии, сроки для завершения оценки перенесены не были.

#### **4 ТЕКУЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ СИАТО**

##### **4.1 Предыстория СИАТО**

СИАТО был учрежден 40 лет назад ввиду острой нехватки квалифицированных специалистов по официальной статистике в большинстве развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона. Двадцать стран Азиатско-Тихоокеанского региона и Программа развития Организации Объединенных Наций учредили Статистический институт для Азии в Токио в 1970 году. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Дальнего Востока (ЭКАДВ) обратилась с призывом о создании Института на своей двадцать третьей сессии, проходившей в Токио, Япония, в апреле 1967 года. Планировалось, что это будет международный центр для обеспечения регионального сотрудничества в подготовке статистиков правительств из развивающихся стран региона. В 1977 году он был переименован в Статистический институт для Азии и Тихого океана (СИАТО), а в 1995 году Институт получил правовой статус вспомогательного органа ЭСКАТО с Советом управляющих для рассмотрения операций и утверждения годовых и долгосрочных программ работы Института.

Цели СИАТО недавно были определены в резолюции 61/2 ЭСКАТО «Устав Статистического института для Азии и Тихого океана» следующим образом: «посредством практической подготовки официальных статистиков укреплять потенциал развивающихся членов и ассоциированных членов и стран региона с переходной экономикой в деле сбора, анализа и распространения статистических данных, а также в деле своевременной и высококачественной подготовки статистических данных, которые могут быть использованы в целях планирования экономического и социального развития, и оказывать содействие этим развивающимся членам и ассоциированным членам и странам с переходной экономикой в создании или укреплении их потенциала в области подготовки статистиков и в проведении другой связанной с этим деятельности».

Традиционно СИАТО проводил статистическую подготовку по двум основным направлениям – при помощи организуемых в Токио курсов и при помощи информационно-пропагандистской программы (курсы проводятся в странах). В последнее время СИАТО приступил к проведению заочной подготовки двух видов – при помощи видеосвязи в режиме реального времени и путем размещения материалов на веб-сайте. Институт не только содействует укреплению статистического потенциала, но и способствует обеспечению международной сопоставимости данных на основе пропаганды международно согласованных стандартов, методологии и рамок официальной статистики.

Как сообщается на веб-сайте, СИАТО выполняет следующие функции:

- подготовка официальных статистиков на основе использования существующих центров и учреждений для подготовки кадров, имеющих в государствах-членах;
- налаживание сетевого взаимодействия и партнерских отношений с другими международными организациями и основными заинтересованными сторонами;
- распространение информации.



## 4.2 Масштаб операций

По состоянию на нынешний момент СИАТО обеспечил подготовку 11 778 официальных представителей правительств/статистиков из 124 стран. Подавляющее большинство этих участников (98 процентов) представляли государства – члены ЭСКАТО, по сравнению с 236 участниками (два процента) из стран, не являющихся членами ЭСКАТО. Акцент делается на подготовку сотрудников статистических управлений развивающихся стран.

В 2009 году по состоянию на 30 сентября Институт подготовил 535 участников из 49 стран при помощи организуемых в столичном районе Токио (СРО) курсов, информационно-пропагандистской программы и заочного обучения. Из них 58 участников были подготовлены на курсах СРО, при этом все они получили стипендии Японского агентства международного сотрудничества (ЯАМС). Большая часть участников (92 процента) были из государств – членов и ассоциированных членов ЭСКАТО.

СИАТО располагается в здании JETRO-IDE в Макухари, префектура Тиба, в пригороде Токио, в приятном и хорошо оборудованном здании, предоставляемом правительством Японии.

Все курсы в столичном районе Токио проводятся штатными сотрудниками СИАТО в Макухари, иногда с привлечением лекторов и экспертов со стороны. Курсы информационно-пропагандистской программы проводятся в учебных заведениях других стран за пределами Японии. Некоторые из этих курсов проводятся совместно с учебными центрами национальных статистических управлений. Управления могут содействовать путем предоставления помещений для лекций, жилья, транспорта и питания. В целом, курсы проводятся штатными сотрудниками СИАТО, однако часто им помогают эксперты и консультанты, некоторые из которых могут предоставляться правительством принимающей страны. Таким образом СИАТО оказывается помощь натурой.

С учетом того, что продолжительность курсов СРО варьируется от двух до шести месяцев, а курсов информационно-пропагандистской программы – от одной до четырех недель (в основном две недели), на долю проводимых в СРО курсов приходится основной объем подготовки, выражаемый в днях подготовки. Данные о числе курсов, участниках и странах их происхождения представлены в ежегодных докладах Совета управляющих Комиссии.

С учетом размера региона и потребностей в укреплении статистического потенциала число штатных сотрудников СИАТО очень мало – всего шесть сотрудников категории специалистов, включающих директора, заместителя директора и четырех лекторов/статистиков. Кроме того, СИАТО располагает четырьмя сотрудниками категории общего обслуживания, и дополнительная поддержка оказывается десятью представителями Министерства внутренних дел и связи (МВДС) правительства Японии. МВДС является министерством, в состав которого входят Управление генерального директора по вопросам планирования политики (статистические стандарты) и Статистическое бюро Японии.

## 4.3 Организационные меры

Как указывалось выше, СИАТО является вспомогательным органом ЭСКАТО с 1995 года, когда на ее пятьдесят первой сессии в резолюции 51/1 Комиссии был определен Устав СИАТО. В соответствии с Уставом СИАТО был создан Совет

управляющих в составе представителей принимающей страны – Японии и восьми других стран – членов ЭСКАТО, избираемых Комиссией. Исполнительный секретарь ЭСКАТО (или ее представитель) участвует в совещаниях Совета управляющих без права голоса. Представители ряда других стран-членов и международных учреждений участвуют в работе заседаний Совета в качестве наблюдателей.

Совет управляющих отвечает за анализ административного и финансового положения Института и осуществление его программы работы. Исполнительный секретарь ЭСКАТО представляет ежегодный доклад, одобряемый в форме проекта Советом, на ежегодных сессиях Комиссии. Совет также рассматривает и утверждает годовой и долгосрочный планы работы на основе программы работы.

Директор СИАТО избирается и назначается ЭСКАТО, однако Совет управляющих может выдвигать кандидатов на эту должность.

#### **4.4 Финансовое положение**

В Уставе говорится, что ресурсы СИАТО могут формироваться за счет добровольных взносов наличными и натурой, поступающих от: правительства Японии, других правительств, учреждений и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и из других источников. Средства СИАТО хранятся в целевом фонде, учрежденном в соответствии с финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.

Большая часть финансовых взносов в СИАТО поступает от правительства Японии из трех источников финансирования – прямые взносы и помощь натурой от Министерства внутренних дел и связи и помощь ЯАМС для участников курсов, проводимых в столичном районе Токио.

Из общего объема (наличных) средств СИАТО в размере 1 906 882 долл. США в 2008 году, 1 681 080 долл. США (88 процентов) были предоставлены Японией. Дополнительные данные о финансовом положении в самое последнее время представлены в докладе директора СИАТО пятой сессии Совета управляющих, 16-17 ноября 2009 года, Пхукет, Таиланд, GENERAL STAT/SIAP/GC(5)/2.

#### **4.5 Учебные курсы**

Как указывалось в разделе 4.1, подготовка проводится по двум основным направлениям, а именно при помощи курсов, располагающихся в столичном районе Токио (СРО), и при помощи информационно-пропагандистской программы с курсами, проводимыми в странах. Для представления информации о нынешнем положении учебной программы СИАТО можно сообщить о том, что с октября 2008 года, как об этом сообщалось на пятой сессии Совета управляющих СИАТО, были проведены следующие курсы:

##### **4.5.1 Продолжительные учебные курсы в СРО**

С октября 2008 года в СРО совместно с ЯАМС были проведены и завершены четыре курса:

- четвертые учебные курсы по модулям фундаментальной официальной статистики, продолжительность шесть месяцев;

- пятые учебные курсы по применению информационно-коммуникационной технологии для подготовки и распространения официальных статистических данных, продолжительность два месяца;
- пятые учебные курсы по анализу, толкованию и распространению официальных статистических данных, продолжительность два месяца;
- целевые учебные курсы по сбору и анализу официальных статистических данных для стран Центральной Азии, продолжительность два месяца.

#### **4.5.2 Краткосрочные курсы в СРО**

В СИАТО были проведены два дополнительных страновых курса по специализированным темам:

- страновые курсы по проведению обследований, анализу вопросов бедности и по распространению данных для десяти участников из Бюро статистики Бангладеш, которые были успешно проведены в сотрудничестве с этим департаментом правительства страны;
- практикум СИАТО/ЮНИДО по эмпирическому страновому анализу в поддержку разработки конструктивных стратегий устойчивого развития экономики и промышленности.

#### **4.5.3 Информационно-пропагандистская программа**

Эта программа включает краткосрочные региональные/субрегиональные и страновые учебные курсы/практикумы по специализированным вопросам статистики. Всего пользу от учебных курсов, организованных Институтом в сотрудничестве с национальными, участвующими в партнерстве институтами и международными организациями, получили 317 участников из 42 стран. Были завершены следующие региональные/субрегиональные учебные практикумы:

##### **Региональные/субрегиональные учебные курсы/практикумы**

- седьмой семинар руководителей национальных статистических управлений Азиатско-Тихоокеанского региона, 13-15 октября 2008 года, Шанхай, Китай, в сотрудничестве с Национальным бюро статистики Китая и Статистическим отделом Организации Объединенных Наций (СОООН);
- четвертые субрегиональные курсы по статистике для островных развивающихся стран Тихого океана, Нади, Фиджи, 27 октября-14 ноября 2008 года;
- субрегиональные курсы СИАТО/ЕЖКООН по новым задачам стран с переходной экономикой, Тегеран, Исламская Республика Иран, 20-24 декабря 2008 года;
- учебный практикум по планированию обследований, разработке анкет и полевым операциям, Манила, Филиппины, 15-19 декабря 2008 года;
- третьи региональные курсы по комплексным экономическим счетам, Манила, Филиппины, 15-19 июня 2009 года. Эти курсы были

организованы в сотрудничестве со штаб-квартирой МВФ в Вашингтоне и региональным отделением МВФ для Азии и Тихого океана;

- четвертые региональные курсы/практикумы по управлению качеством статистики и фундаментальным принципам официальной статистики, Тэджон, Республика Корея, 21-25 сентября 2009 года. Эти курсы были проведены в сотрудничестве со Статистическим управлением Кореи.

### **Страновые курсы**

Страновые курсы являются одним из важных компонентов учебной программы Института по укреплению статистического потенциала конкретных стран и удовлетворению их особых потребностей:

- страновые курсы по национальным счетам, Коломбо, Шри-Ланка, 18-24 декабря 2008 года;
- страновые курсы по статистике окружающей среды, Тегеран, Исламская Республика Иран, 20-24 декабря 2009 года;
- страновые курсы по введению к программному обеспечению STATA, Улан-Батор, Монголия, 12-16 января 2009 года;
- страновой учебный практикум по ЦРТ и использованию административных систем данных для целей статистики, Корор, Палау, 19-23 января 2009 года;
- страновые курсы по демографической статистике, Джакарта, Индонезия, 18-22 мая 2009 года;
- страновые курсы по Системе национальных счетов 1993 года, Манила, Филиппины, 15-19 июня 2009 года;
- страновые курсы по определению выборки для обследований домашних хозяйств и предприятий/учреждений, Путраджая, Малайзия, 6-10 июля 2009 года;
- страновые курсы по многомерной статистике, Коломбо, Шри-Ланка, 21-25 июля 2009 года;
- учебные курсы на основе исследований, Улан-Батор, Монголия, 28 сентября-2 октября 2009 года.

#### **4.5.4 Заочные учебные курсы**

Институт проводил краткосрочные заочные учебные курсы с использованием услуг ЯАМС-Net в Токио и зарубежных отделений ЯАМС. Одна из целей этой деятельности заключается в подготовке к курсам в СРО в целях повышения их эффективности:

- введение в СНС (Бангладеш, Вануату, Гана, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия и Филиппины);
- введение в программное обеспечение STATA (Бангладеш, Китай, Монголия и Таиланд);

- введение в программное обеспечение СТАТА (Бангладеш, Вануату, Гана, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия и Филиппины).

## 5 ОЦЕНКА 2003 ГОДА

Последняя оценка СИАТО проводилась в 2003 году Тимом Скиннером, который недавно вышел в отставку из Австралийского бюро статистики. Он представил 51 рекомендацию по десяти основным разделам. Сотрудники СИАТО заверили консультанта в том, что они очень серьезно относятся к рекомендациям обзора 2003 года и полностью проинформировали ее о той степени, в которой каждая из них была реализована. Рекомендации о любых дальнейших действиях по этому разделу рассматриваются в последних разделах настоящего доклада об оценке.

- *Мероприятия СИАТО следует значительно расширить для лучшего удовлетворения потребностей региона в подготовке по статистике*

СИАТО проводит обследования потребностей и таким образом прилагает усилия по лучшему пониманию учебных потребностей и возможностей, существующих в настоящее время в регионе. В результате этого СИАТО расширил свой набор курсов в соответствии с рекомендациями, однако еще есть возможности для расширения партнерства с другими учреждениями и для улучшения подготовки старших сотрудников по статистике. Далее в настоящем докладе рассматривается акцент СИАТО на развивающиеся страны.

- *СИАТО необходимо делать больший акцент на приоритетные темы ЭСКАТО*

Прилагаются усилия по лучшей интеграции работы СИАТО в статистическую программу ЭСКАТО на основе улучшения контактов между Институтом и Отделом статистики ЭСКАТО, однако существует потенциал для обеспечения большей синергии.

- *СИАТО следует позиционировать себя в качестве реального учреждения, координирующего статистическую подготовку в регионе*

Консультации со статистиками в государствах-членах и других учреждениях Организации Объединенных Наций в регионе свидетельствуют о том, что эта рекомендация не была выполнена, что указывает на необходимость еще более тесного сотрудничества с ЭСКАТО, а также более активного подхода СИАТО к информационно-пропагандистской деятельности в целях статистической подготовки.

- *Обеспечить финансовую устойчивость СИАТО*

СИАТО очень успешно обеспечивает поддержку правительства Японии и добился определенного успеха, убедив другие страны делать взносы или оказывать поддержку натурой. Однако финансовое положение остается неустойчивым как по причине его большой зависимости от взносов Японии, так и ввиду воздействия глобального экономического кризиса.

- *Более стратегический и систематический подход к планированию и оценке*

Следует приветствовать подготовку СИАТО регулярных планов, однако сохраняются возможности для более долгосрочного осмысления его стратегической направленности. Какую роль, по мнению Совета управляющих СИАТО, должен выполнять Институт, скажем, через пять – десять лет?

- *Укрепление партнерских отношений на основе лучших механизмов консультаций*

Директор СИАТО прилагает значительные усилия по проведению консультаций с национальными статистическими агентствами и другими заинтересованными сторонами в целях подготовки программы работы. Тем не менее, участие стран в работе СИАТО по-прежнему очень сильно варьируется, как об этом заявили сотрудники СИАТО, а также статистики государств-членов.

- *Большой акцент на содействии развитию возможностей для подготовки по статистике*

Поскольку в СИАТО по-прежнему работает очень мало сотрудников, важно принять меры по увеличению его воздействия на основе более широкого использования курсов, предназначенных для подготовки преподавателей. Кроме того, следует ускорить процесс применения более эффективных с точки зрения затрат методов подготовки.

- *Оперативный переход к заочному обучению и э-обучению*

В этой области реализуется ряд инициатив, однако СИАТО потребуются уделить этому еще большее внимание с учетом потенциала таких методов для обеспечения подготовки в таком большом регионе, как данный.

- *Курсы, проводимые в СРО, должны быть более гибкими*

Сотрудники СИАТО сообщили о том, что принято решение о сокращении продолжительности шестимесячных курсов СРО до четырех месяцев. Возможно, СИАТО рассмотрит и обсудит с заинтересованными сторонами вопрос о том, является ли это достаточно радикальной переменной, и о том, как обеспечить большую гибкость курсов, которые не успевают за изменяющимся характером статистической подготовки.

- *Штатные сотрудники СИАТО*

Важно, чтобы сотрудники СИАТО располагали возможностью для улучшения своих знаний по статистике и освоению опыта других учебных институтов. Хотя в СИАТО по-прежнему работает мало сотрудников, к сожалению, трудно предоставить им возможности для проведения научных исследований и непрерывной профессиональной подготовки.

## **6 ОБЗОР ТЕКУЩИХ МЕРОПРИЯТИЙ**

### **6.1 Роль СИАТО**

На сегодняшний день СИАТО занимается вопросами подготовки статистиков в развивающихся странах. С учетом быстрых темпов развития многих стран в регионе возникает вопрос о том, следует ли СИАТО также оказывать услуги более развитым статистическим системам. Все статистические учреждения действуют в условиях быстро изменяющегося мира, и поэтому должны стать совершенствующимися организациями, способными адаптироваться к новым

требованиям и возможностям. В докладе за 2003 год рекомендуется, чтобы СИАТО стал реальным координирующим учреждением по статистической подготовке в регионе. Хотя этот вопрос и не является самым высокоприоритетным, он должен фигурировать в повестках дня Комитета ЭСКАТО по статистике и Совета управляющих СИАТО, поскольку он имеет явные последствия для долгосрочной стратегии как ЭСКАТО, так и СИАТО. Статистики в более развитых статистических системах региона заявили об интересе к рассмотрению этой идеи, возможно, на основе моделей, таких как подготовка европейских статистиков, применяемых в других странах мира.

СИАТО предоставляет места для подготовки статистиков из стран за пределами региона ЭСКАТО, финансируемые ЯАМС. Правительство Японии не возражает против этого при том условии, что это не окажет негативного воздействия на возможности для подготовки статистиков в регионе. Однако некоторые статистики из государств – членов ЭСКАТО испытывают обеспокоенность по поводу этой практики, которая, по их мнению, не является частью основной деятельности СИАТО. Это относится к периоду до того, как СИАТО стал вспомогательным органом ЭСКАТО в 1995 году. Необходимо рассмотреть и урегулировать проблему, обусловленную включением статистиков из стран за пределами региона. Это может быть сделано путем простого устранения непонимания у некоторых государств – членов ЭСКАТО по вопросу об использовании ресурсов, а также путем оповещения о том, что с момента создания Института 98 процентов участников были представителями государств – членов ЭСКАТО.

Сохраняется положение, при котором продолжительные курсы СРО не полностью заполняются участниками из государств – членов ЭСКАТО. Также следует лучше понять причины, по которым не заполняются места на продолжительных курсах. Интервью с национальными статистиками в странах региона указали на ряд причин для этого, в том числе:

- отсутствие сотрудников на протяжении нескольких месяцев создает значительные проблемы для некоторых национальных статистических управлений;
- беспокойство по поводу того, вернется ли сотрудник в статистическое управление по завершении подготовки;
- нежелание потенциальных участников оставлять свои семьи на протяжении столь продолжительного периода;
- вопросы, касающиеся того, обеспечивает ли такая подготовка отдачу на вложения, а также относительно актуальности учебных материалов.

Финансирование ЯАМС участников курсов СИАТО имеет важное значение, однако государствам – членам ЭСКАТО необходимо объяснить причины для сотрудничества между СИАТО и ЯАМС. Несоответствие региональных функций СИАТО и глобальной деятельности ЯАМС следует конструктивно урегулировать, возможно, в консультации с правительством Японии.

В соответствии с выводами доклада 2003 года о необходимости более стратегического мышления и более тесной увязки роли СИАТО с ЭСКАТО, заинтересованные стороны выразили мнение о том, что разработка стратегии СИАТО должна проводиться в тесном сотрудничестве с ЭСКАТО. Включение программы СИАТО в более общую статистическую программу является необходимым, но недостаточным условием интеграции. Когда ЭСКАТО разрабатывает новые программы, внимание следует уделять любым

потенциальным последствиям для статистики, особенно для укрепления потенциала. Сотрудники ЭСКАТО и СИАТО могли бы обмениваться информацией, получаемой от миссий, направляемых в государства-члены, с тем чтобы улучшить понимание национальных возможностей и потребностей. Национальные заинтересованные стороны приветствовали бы большую увязку работы СИАТО и ЭСКАТО, поскольку, по их мнению, иногда происходит дублирование поставляемой ими информации.

## **6.2    Людские ресурсы**

С учетом огромного размера и разнообразия региона и важности надлежащих статистических данных для развития, уровень укомплектования СИАТО кадрами остается очень низким, несмотря на рекомендации доклада 2003 года. Это ограничивает возможности СИАТО разрабатывать новые курсы и новые способы организации подготовки. Это также ограничивает возможности для развития сотрудников.

Это явно свидетельствует о необходимости подготовки более глубокой финансовой стратегии по сравнению с той, которая включена в годовые планы. Представители государств – членов ЭСКАТО выразили недопонимание относительно неясных посланий, которые они получают по вопросу о потребности в дополнительных средствах. Иногда письменные документы подрываются носящими очень неопределенный характер просьбами или сообщениями о том, что в настоящее время обеспечено надлежащее финансирование. Страны сообщили консультанту о том, что они увеличили их взносы, однако это было сделано с очень низкой отметки и в условиях ненадлежащего понимания реальных потребностей СИАТО. Консультант получила несколько жалоб государств-членов об отсутствии транспарентности по вопросу о финансовом положении СИАТО.

Финансовая стратегия должна рассматривать необходимость расширения источников финансирования – как наличными, так и натурой – и должна объяснять, что может быть достигнуто на более прочной финансовой основе. Следует принять более амбициозный, чем в прошлом, подход, однако просьбы о дополнительном финансировании должны сопровождаться лучшей информацией о значении статистической подготовки. Такой документ также должен освещать необходимость дополнения внутренних штатных сотрудников на основе партнерства с соответствующими экспертами из внешних организаций, таких как высшие учебные заведения и государственные научно-технические институты.

Даже если бы произошел значительный рост СИАТО, все равно он был бы небольшим по сравнению с потребностями региона. Поэтому стратегия должна заключаться не в том, чтобы все делать самому, а в том, чтобы служить катализатором, стимулирующим изменения в регионе. Это подразумевает уделение гораздо большего внимания распространению учебных материалов, подготовке преподавателей и пропаганде существующих учебных возможностей, которые могут быть предоставлены другими организациями. Например, при помощи ЭСКАТО СИАТО может создать систему информации о навыках и опыте специалистов статистических учреждений в регионе, которую можно было бы использовать для укрепления потенциала соседних стран (модель, используемая в рамках «подготовки европейских статистиков»). Это также может включать создание механизма взаимной поддержки стран посредством обмена сотрудниками, наставничества и обмена ресурсами.

Ограниченные кадровые ресурсы требуют тщательного рассмотрения вопроса об эффективности их размещения. Для обучения 18 слушателей каждый день



на протяжении четырех месяцев требуются значительные ресурсы, и поэтому следует постоянно рассматривать вопрос о сбалансированности курсов СРО и страновых курсов. Приоритет должен заключаться в улучшении качества и расширении практики получения откликов о курсах не только от участников, но и от их руководителей. Следует провести исследования для нахождения путей сбора такой информации, которые позволят сократить опасность позитивного эффекта. Это является частью более общего вопроса об обеспечении того, чтобы статистики стран также отвечали за создание эффективной системы статистической подготовки. Возможно, следует использовать совещание, которое предусматривает участие глав национальных статистических управлений в регионе, для обсуждения с ними вопроса о том, как получать более полезную информацию в будущем.

### 6.3 Слушатели

Статистики, опрошенные в регионе, поддерживают решение СИАТО о сокращении продолжительности базовых курсов СРО с шести до четырех месяцев и даже задают вопрос о том, не является ли четыре месяца слишком продолжительным периодом. Даже четырехмесячное отсутствие участника из своей страны оказывает большое воздействие, особенно в малых странах. В обязанности СИАТО входит обеспечить эффективное использование ими этого времени. Это ставит вопрос о времени, затрачиваемом участниками на поездки между местами их проживания и Макухари каждый день. Слушатели указали консультанту на то, что такие трехчасовые поездки являются очень утомительными. Еще одна проблема связана с тем, что это мешает им в полной мере использовать ИТ и библиотеку СИАТО, что усугубляется в результате наличия ограничений на дистанционный доступ к средствам ИТ СИАТО. Эту проблему необходимо рассмотреть.

**Рекомендация СИАТО: решить проблемы а) продолжительных поездок между местами проживания учащихся и Макухари; и б) отсутствия у слушателей возможности пользоваться библиотекой и средствами ИТ СИАТО в нерабочее время и дистанционно.**

Консультант также получила ряд жалоб относительно необычного использования времени в связи с тем, что некоторые лекции должны переводиться на английский язык при помощи переводчика. Возможно, материалы, предоставляемые учащимся, следует переводить в письменной форме, а не заставлять учащихся слушать устный перевод. Учащиеся также просили предоставить им возможность участвовать в подготовке и презентации большего объема материалов. Некоторые из них считают, что от них требуется быть пассивными на протяжении слишком продолжительного периода времени.

### 6.4 Актуальность

Задача СИАТО заключается в том, чтобы обеспечить актуальность его курсов с учетом масштабов и разнообразия региона в том, что касается стадии развития, размера стран, языков и культур. Прилагаются значительные усилия по получению материалов анализа потребностей отстран и учету их в ходе соответствующей подготовки. Эта работа должна продолжаться. Структурные анкеты имеют ограниченное значение при выявлении потребностей статистических учреждений, которые склонны принимать статус-кво, и поэтому будут полезны личные контакты. В этой связи ответственность за анализ потребностей должна быть распределена между СИАТО и ЭСКАТО. Консультации с ПАРИС-21 и другими учебными учреждениями могут содействовать дополнению такой информации.

**Рекомендация СИАТО:** продолжить свою работу по обеспечению актуальности своих курсов путем совместного выполнения с ЭСКАТО обязанности по проведению анализа учебных потребностей стран и путем проведения консультаций с ПАРИС-21 и другими учебными учреждениями в целях дополнения этой информации.

Еще одна задача заключается в отборе подходящих слушателей для курсов. Они должны быть соответствующего уровня и надлежаще мотивированы и привержены статистической деятельности. Это является особой проблемой для продолжительных курсов СПО, поскольку ненадлежащий отбор оказывает отрицательное воздействие не только на этого участника, но и на других слушателей на протяжении всех курсов. Поэтому важно, чтобы сотрудники СИАТО в полной мере участвовали в отборе слушателей и могли отклонять кандидатуры, если, по их мнению, страны или финансирующие учреждения не применяют правильные критерии для отбора.

Использование подхода с учетом навыков (приложение 3 к документу STAT/SIAP/GC(5)/3), который был принят СИАТО для отбора слушателей, получает общую поддержку статистиков, опрошенных в ходе настоящего обзора, однако имеются опасения относительно недостаточного консультирования при его подготовке и того факта, что он не учитывает существующие рамки навыков и уже используемые практические знания. Поэтому консультант рекомендовала бы дополнительно разработать и протестировать его с участием ряда стран. В настоящее время этот подход не предусматривает надлежащего разграничения между различными уровнями практического опыта ввиду чрезмерной концентрации на технических навыках.

**Рекомендация СИАТО:** дополнительно разработать подход на основе навыков для отбора слушателей в целях обеспечения лучшего разграничения между различными уровнями практического опыта.

Курсы должны быть своевременными в том, что касается карьеры участников, и при разработке основывающегося на навыках подхода следует учитывать, необходимо ли принимать во внимание в ходе выбора участников курсов этап карьеры и каким образом делать это. Некоторые участвовавшие в предыдущих курсах специалисты жаловались на то, что этот аспект не был надлежаще рассмотрен при их отборе на курсы.

Страны должны принять на себя большую ответственность за процесс отбора участников и более активно участвовать в нем, и СИАТО необходимо укрепить свою работу со странами в целях уменьшения вероятности ненадлежащего отбора. Для улучшения информированности по этим вопросам следует использовать возможности, предоставляемые совещанием старших статистиков стран региона. СИАТО должен обсудить эту тему с ЯАМС с учетом его роли в финансировании многих участников.

**Рекомендация странам:** повысить ответственность за процесс отбора их слушателей курсов СИАТО и более активно участвовать в нем.

**Рекомендация СИАТО:** более активно работать со странами в целях уменьшения вероятности надлежащего отбора.

**Рекомендация СИАТО:** обсудить с ЯАМС проблемы, касающиеся нынешних процедур отбора.

**Рекомендация СИАТО:** улучшить информированность старших статистиков стран региона, когда они собираются на свои совещания, о важности планирования учебных потребностей их сотрудников.

### 6.5 Эффективность и устойчивость

По мнению консультанта по итогам бесед с широким кругом заинтересованных сторон, СИАТО следует расти или он атрофируется. В существующих планах слишком большое внимание уделяется постепенным переменам, а не обеспечению понимания общей картины и того, каким образом СИАТО может содействовать укреплению статистического потенциала региона на протяжении следующих пяти – десяти лет. Поэтому стратегический план СИАТО должен быть посвящен потенциалу для наращивания его роли и должен включать убедительные причины для получения дополнительных ресурсов. Это будет иметь последствия в плане получения взносов государств-членов и обеспечения устойчивости финансирования от правительства Японии.

Следует направлять больше просьб к странам об увеличении их взносов, жизнеспособный план должен включать аргументы, подтверждающие ценность курсов СИАТО. В настоящее время чрезмерный акцент делается на показатели вклада (например, число участников курсов), и очень мало информации имеется о значении подготовки СИАТО для статистических систем. Следует использовать тематические исследования по вопросу о ценности и воздействии подготовки СИАТО. Очень полезной была бы небольшая подборка успешных примеров.

Для обеспечения более активного участия стран-членов требуется представить информацию по уникальным преимуществам СИАТО. Большое значение для СИАТО имело бы начало диалога о том, каким образом следует принимать решения о той роли, которую он должен играть наряду с другими учреждениями региона, также участвующими в укреплении статистического потенциала. Главы национальных статистических учреждений в регионе смогли представить консультанту очень ограниченный объем информации о том, как определяются приоритеты СИАТО, и о том, каким образом они могли бы оказывать на них воздействие. Хотя ясно, что Совет управляющих может включать представителей лишь небольшого числа стран, следует изыскать дополнительные возможности для проведения более широких консультаций.

Многие университеты создали хорошие системы для охвата их выпускников, и, возможно, они были бы рады поделиться своим опытом с сотрудниками СИАТО. Поддержание контактов с выпускниками курсов является важной частью слежения за их профессиональным ростом и мерилем успешной деятельности. Также важно сформировать надлежащий круг заинтересованных сторон, которые будут бороться за увеличение объема ресурсов в будущем и участвовать в процессе развития СИАТО. Хотя сотрудники СИАТО говорят, что они признают важное значение участия выпускников СИАТО, несколько из них заявили о том, что они не привлекались к соответствующей деятельности в той мере, в которой они хотели бы этого.

Улучшение информации о сравнительных преимуществах СИАТО и о значении его работы необходимо для того, чтобы объяснить японским налогоплательщикам и убедить политиков страны в том, что государственные средства расходуются надлежащим образом. Это особенно важно с учетом воздействия финансового кризиса на японскую экономику. Если сотрудники СИАТО считают, что для них неподходяще выполнять эту информационно-пропагандистскую роль, возможно, один из старших статистиков в регионе мог бы выступить в качестве их представителя в этой связи.

**Рекомендация СИАТО:** включить в его стратегический план надлежащие аргументы в пользу получения дополнительных ресурсов.

**Рекомендация СИАТО:** работать со странами в целях обеспечения увеличения их взносов на основе представления жизнеспособного плана, содержащего конкретные данные о ценном значении курсов в СИАТО.

**Рекомендация СИАТО:** обеспечить более активное участие стран-членов, предоставив им информацию об уникальных преимуществах СИАТО.

## 7 МЕТОДЫ ПРЕПОДАВАНИЯ

В значительной мере СИАТО использует традиционные лекции для обучения. В ходе непродолжительной поездки консультанта в Токио она получила материалы курсов, прослушала часть, одной из лекций шестимесячных курсов СРО и выявила мнения слушателей об этих курсах. Ряд учащихся также направили консультанту письма после ее поездки.

Консультант была впечатлена тем вниманием и добросовестностью, с которыми лекторы относятся к подготовке материалов, что также подтвердили и сами слушатели.

Учащиеся отметили высокое качество материалов, однако многие сталкиваются с трудностями, обусловленными характером и объемом материалов для изучения. Поэтому, возможно, СИАТО рассмотрит вопрос о сокращении масштабов использования обычных лекций в результате использования других методов обучения. Это может включать, например, больший акцент на применение подходов с привлечением учащихся, в рамках которых основные материалы предоставляются им на веб-сайте для освоения собственными силами. Обычные же занятия с преподавателями могли бы использоваться для целого ряда других задач, например, рассмотрение таких аспектов, которые являются, по мнению учащихся, трудными, выполнение упражнений по рассматриваемым вопросам или проведение семинаров, в ходе которых слушатели выступают с презентациями.

**Рекомендация СИАТО:** рассмотреть вопрос об уменьшении масштабов использования обычных лекций в результате применения других методов обучения.

Веские аргументы могут быть сделаны в отношении привлечения экспертов по вопросам педагогики, возможно в качестве консультантов, для информирования СИАТО об использовании различных методов преподавания, обучения и оценки и определения их оптимального соотношения для данного курса.

**Рекомендация СИАТО:** рассмотреть вопрос о привлечении экспертов по вопросам педагогики для информирования СИАТО об использовании различных методов преподавания, обучения и оценки и определения их оптимального соотношения для данного курса.

Отличные средства ИТ СИАТО в Макухари, включающие зал для занятий с 35 персональными компьютерами, идеально подходят для предоставления материалов курсов при помощи веб-сайта. Поскольку, как представляется, в настоящее время эта среда не является объектом давления, могли бы иметься возможности для применения ряда различных подходов, лучше отвечающих потребностям слушателей, сформулированных в их замечаниях консультанту.

**Рекомендация СИАТО:** рассмотреть возможность применения ряда различных подходов, лучше отвечающих потребностям слушателей, включая более широкое использование средств ИТ в зале для занятий.

Использование электронной библиотеки материалов курсов СИАТО является хорошим первым шагом в этом направлении, хотя следует повторить обычные опасения, касающиеся электронных материалов. Требуются значительные первоначальные вложения ресурсов для создания высококачественных электронных материалов, и может быть нелегко получить финансовую отдачу. Поэтому до реализации таких изменений по конкретной программе обучения следует провести углубленные исследования надлежащих материалов, которые уже могут существовать в других местах. Нет необходимости заново изобретать колесо – лучше адаптировать хороший материал, подготовленный другими, а не начинать все с начала. На деле, с учетом того, что существуют другие региональные статистические центры и университеты (особенно открытые университеты), которые разрабатывают соответствующие учебные материалы для заочной подготовки, консультант рекомендовала бы, чтобы СИАТО наладил ключевое партнерство по двум – трем совместным проектам.

**Рекомендация СИАТО:** изыскивать надлежащие высококачественные электронные материалы в других заведениях до подготовки собственных таких материалов для конкретной программы обучения.

**Рекомендация СИАТО:** наладить ключевое партнерство с другими региональными статистическими учебными центрами и университетами (особенно с открытыми университетами), которые занимаются разработкой соответствующих учебных материалов для заочной подготовки.

СИАТО следует выразить признательность за его экспериментальный проект использования спутниковой связи для проведения лекций в режиме реального времени в интересах слушателей в их странах. Этот механизм в основном пока применяется в отношении ряда курсов, в том числе и в отношении первоначальных материалов для слушателей, подготавливаемых для шестимесячных курсов СИАТО в Токио. Особенно ценным является то, что слушатели могут непосредственно общаться с преподавателем.

Хотя, несомненно, такое заочное обучение в режиме реального времени («синхронное») впечатляет, оно связано с рядом вопросов. Во-первых, оно требует, чтобы слушатели посещали центры в их собственных странах, которые располагают надлежащими системами для участия в сеансах связи. Во-вторых, участие слушателей из ряда районов требует значительной координации, особенно если они располагаются в различных часовых поясах, что вполне возможно в регионе ЭСКАТО, который простирается в границах с разницей по времени, составляющей приблизительно 12 часов. В-третьих, слушатели из стран, не располагающих такими центрами, не могут участвовать в этой подготовке, если только не будут изысканы значительные средства для их создания.

Другие более наращиваемые подходы быстро достигают состояния зрелости в большинстве случаев на основе веб-технологии. В значительной мере они являются частью растущей тенденции в направлении обучения с учетом интересов слушателей. К числу наиболее перспективных относится виртуальная среда обучения (VCO), которая хотя и не обеспечивает синхронного аудио- и видео-взаимодействия между слушателем и преподавателем, создает богатую среду, например для:

- доставки интерактивно доступного материала;
- асинхронного взаимодействия по линии слушатель-слушатель, слушатель-преподаватель и группы;
- самотестирования и оценки в режиме онлайн.

Преимуществами в данном случае являются:

- затраты на каждого учащегося связаны не более чем с предоставлением доступа к Интернету среднепропускной способности;
- ВСО может применяться как для дистанционного, так и для местного обучения.

Такие подходы могут иметь очень большое значение для СИАТО в ходе рассмотрения им своих методов обучения, и консультант рекомендует, чтобы СИАТО тщательно проанализировал их на предмет возможного применения в своих курсах.

**Рекомендация СИАТО: проанализировать различные наращиваемые подходы к методам обучения для возможного использования в своих курсах.**

Наконец, имеются значительные возможности для применения различных подходов к преподаванию и обучению, особенно с учетом масштабов региона, спектра учебных потребностей и высоких показателей экономического роста во многих странах – членах ЭСКАТО.

## **8 ВОЗМОЖНОСТИ**

### **8.1 Новая учебная подготовка**

СИАТО ответил на рекомендацию доклада 2003 года о лучшем удовлетворении новых потребностей государств-членов на основе расширения своих учебных курсов в целях охвата таких вопросов, как ЦРТ, национальные счета и определение показателей бедности. Этот процесс обновления портфеля следует продолжать и включить в него новые основные области (например, статистика окружающей среды), новые методологии (например, системы на основе регистра) и новые вопросы (например, развитие навыков для анализа политики). Следует рассмотреть возможность налаживания новых партнерских отношений с нестатистическими организациями, которые обладают соответствующим практическим опытом, в целях улучшения программы обучения.

**Рекомендация СИАТО: рассмотреть возможность налаживания новых партнерских отношений с нестатистическими организациями в целях улучшения программы обучения.**

### **8.2 Статистик как специалист**

Как и со многими другими профессиями, в некоторых странах со стороны работодателей и статистиков отмечается увеличение спроса на признанную квалификацию в конце первоначального периода обучения, а также на

продолжение профессиональной подготовки. СИАТО необходимо получить надлежащую информацию об этой новой потребности в регионе и изыскать пути для обеспечения надлежащей сертификации. Один из способов обеспечения этого заключался бы в налаживании отношений с профессиональными статистическими ассоциациями как на национальном, так и на международном уровнях.

**Рекомендация СИАТО:** получить надлежащую информацию о новых потребностях в признанной квалификации в конце первоначального периода подготовки, а также в продолжении профессиональной подготовки и рассмотреть вопрос о том, как наладить отношения с профессиональными статистическими ассоциациями как на национальном, так и на международном уровнях

### 8.3 СИАТО как центр сети

Даже с увеличением числа сотрудников, нереалистично ожидать, что СИАТО сможет удовлетворить больше чем небольшую часть потребностей региона в подготовке по статистике. Поэтому будет важно наладить прочные отношения и совместно использовать ресурсы (например, материалы для заочной подготовки) с национальными статистическими учебными центрами и с центрами в других регионах мира. В рамках Организации Объединенных Наций СИАТО располагает беспрецедентными возможностями для налаживания связей в регионе и за его пределами, однако, по мнению заинтересованных сторон, СИАТО довольно консервативен и осторожен в своем подходе и не использует партнерские отношения с другими статистическими учебными центрами. СИАТО надлежит быть более активным участником инициативы ПАРИС-21 (Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке), которая предоставляет возможности для совместного использования ресурсов.

Участие других учреждений Организации Объединенных Наций в заседаниях Совета управляющих СИАТО приветствуется такими учреждениями, которые заявили СИАТО об их желании совместно собирать и использовать информацию о возможностях подготовки и потребностях в регионе.

**Рекомендация СИАТО:** укрепить свою позицию как центра сети путем налаживания более прочных отношений и совместного использования ресурсов с национальными статистическими учебными центрами и центрами в других регионах мира и путем активизации своей деятельности в рамках инициативы ПАРИС-21 (Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке).

Задача СИАТО заключается в содействии укреплению статистического потенциала в регионе ЭСКАТО. В этом контексте он должен представлять интересы региона, выполняя активную роль и оказывая воздействие на глобальные события в сфере образования по вопросам статистики, например, в связи с созданием учебного центра по статистике в Китае в соответствии с предложением Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

**Рекомендация СИАТО:** представлять интересы региона, выполняя активную роль и оказывая воздействие на глобальные события в сфере образования по вопросам статистики, например, в связи с предложением о создании учебного центра по статистике в Китае.

## 9 ВОПРОСЫ ВЫСОКОГО УРОВНЯ

### 9.1 Информационно-пропагандистская деятельность

Самому СИАТО необходимо укрепить свои навыки информационно-пропагандистской деятельности в области статистики и подготовки по статистике. Это предоставило бы правительству Японии и ЭСКАТО надлежащий инструмент в поддержку СИАТО. При этом основными элементами будут являться гораздо лучшие меры по обеспечению воздействия, большая степень транспарентности по вопросам использования средств и лучшее использование помещений СИАТО (например, совместное использование его учебных помещений с другими организациями). Следует отметить, что на сегодняшний день материалы, представленные СИАТО о его деятельности, в основном посвящены вводимым данным. Однако при разработке мер по обеспечению воздействия в целях убеждения можно также использовать материалы качественного тематического исследования.

Информационно-пропагандистская деятельность не должна осуществляться только силами СИАТО. В ней также могли бы участвовать:

главы национальных статистических управлений (НСУ) в регионе, сотрудники ЭСКАТО и выпускники СИАТО. Японские статистики также могли бы играть важную роль, творчески пропагандируя перепись, празднуя Всемирный день статистики и проводя другие важные мероприятия в области статистики. Поэтому консультант рекомендует, чтобы СИАТО обсудил такие возможности с канцелярией Генерального директора по вопросам планирования политики (статистические стандарты) правительства Японии.

**Рекомендация СИАТО:** укрепить свои навыки информационно-пропагандистской деятельности в области статистики и подготовки по статистике, основными элементами которой будут являться гораздо лучшие меры по обеспечению воздействия (включая материалы качественного тематического исследования), большая степень транспарентности по вопросам использования ресурсов и лучшее использование средств СИАТО.

**Рекомендация главам НСУ в регионе, сотрудникам ЭСКАТО и выпускникам СИАТО:** совместно отвечать за проведение информационно-пропагандистской деятельности по вопросам статистики, подготовки и роли СИАТО.

### 9.2 Отношения с ЭСКАТО Организации Объединенных Наций

Значительного прогресса удалось добиться в улучшении связей между СИАТО и ЭСКАТО, как об этом сообщили сотрудники обеих организаций и подтвердили члены Совета управляющих СИАТО. Однако, хотя в настоящее время программа СИАТО включена в программу ЭСКАТО по статистике, как представляется, они оказывают относительно небольшое воздействие друг на друга. Поэтому необходимо изучить дополнительные возможности для полной интеграции статистической подготовки в программы ЭСКАТО, с сохранением особого характера СИАТО. Миссии ЭСКАТО в государства-члены должны на регулярной основе со всей определенностью выявлять статистические и информационные последствия рассматриваемых миссиями вопросов, которые, в свою очередь, должны учитываться в потребностях в сфере образования в сотрудничестве с государствами-членами и СИАТО.



**Рекомендация ЭСКАТО и СИАТО:** изучить совместные возможности для более тесной интеграции статистической подготовки СИАТО с программами ЭСКАТО.

### 9.3 Управление

Цель должна заключаться в расширении большего участия всех стран-членов в функционировании и мероприятиях СИАТО, с тем чтобы добиться понимания и удовлетворения их потребностей. Меры также должны приниматься в целях укрепления приверженности и реального участия членов Совета управляющих, поскольку имеется определенное свидетельство того, что это положение довольно варьируется. Для содействия этому важно обеспечить наличие у представителей на заседаниях Совета управляющих полномочий для принятия решений от имени их стран и большую степень преемственности в представленности на заседаниях Совета управляющих наряду с улучшением подготовки представителей. СИАТО является сложной организацией с продолжительной историей деятельности, и представителям очень трудно конструктивно участвовать в его деятельности без их надлежащей информированности.

**Рекомендация ЭСКАТО и СИАТО:** расширять участие всех стран-членов в функционировании и мероприятиях СИАТО, повышать приверженность и наращивать реальное участие членов Совета управляющих; обеспечить большую степень преемственности в представленности на заседаниях Совета управляющих наряду с улучшением подготовки представителей.

Необходимо обеспечить большую степень ясности в отношениях между Советом управляющих СИАТО и Комитетом ЭСКАТО по статистике, с тем чтобы они могли творчески и совместно работать в целях обеспечения роли СИАТО в будущем. В рамках общих механизмов управления, по всей видимости, потребуется создать комитет прогнозирования для работы с сотрудниками СИАТО по стратегии. Этот вопрос можно рассмотреть силами нынешнего Бюро Комитета по статистике в ЭСКАТО.

**Рекомендация ЭСКАТО:** разъяснить отношения между Советом управляющих СИАТО и Комитетом ЭСКАТО по статистике, с тем чтобы они могли творчески и совместно работать в целях обеспечения роли СИАТО в будущем.

## 10 ГЕНДЕРНАЯ ПРОБЛЕМАТИКА

К консультанту была обращена конкретная просьба прокомментировать ту степень, в которой гендерное равенство отражается в мероприятиях и результатах СИАТО. Она с удовлетворением сообщает, что на долю женщин приходится 50 процентов участников учебных курсов и что СИАТО поощряет включение гендерных аспектов в переписи и другие мероприятия по сбору статистических данных в ходе проведения ряда своих курсов.

## 11 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

СИАТО обеспечивает важный вклад в укрепление статистического потенциала, и, тем самым, в развитие статистики на протяжении 40 лет своего существования. Он хорошо функционирует, и участники курсов высоко отзываются о программе обучения и приверженности сотрудников. Обширная сеть выпускников СИАТО является важным активом как СИАТО, так и ЭСКАТО. Те должности, которые многие из них занимают в их странах и на

международном уровне, свидетельствуют о качестве подготовки, которую они прошли в СИАТО. Правительство Японии может поистине гордиться достижениями СИАТО.

## 12 РЕКОМЕНДАЦИИ

Раздел	Адресовано	Рекомендация
6.3	СИАТО	Решить проблемы а) продолжительных поездок между местами проживания учащихся и Макухари; и б) отсутствия у слушателей возможности пользоваться библиотекой и средствами ИТ СИАТО в нерабочее время и дистанционно
6.4	СИАТО	Продолжить свою работу по обеспечению актуальности своих курсов путем совместного выполнения с ЭСКАТО обязанности по проведению анализа учебных потребностей стран и путем проведения консультаций с ПАРИС-21 и другими учебными учреждениями в целях дополнения этой информации
6.4	СИАТО	Дополнительно разработать подход на основе навыков для отбора слушателей в целях обеспечения лучшего разграничения между различными уровнями практического опыта
6.4	странам	Повысить ответственность за процесс отбора их слушателей курсов СИАТО и более активно участвовать в нем
6.4	СИАТО	Более активно работать со странами в целях уменьшения вероятности надлежащего отбора
6.4	СИАТО	Обсудить с ЯАМС проблемы, касающиеся нынешних процедур отбора
6.4	СИАТО	Улучшить информированность старших статистиков стран региона, когда они собираются на свои совещания, о важности планирования учебных потребностей их сотрудников
6.5	СИАТО	Включить в его стратегический план надлежащие аргументы в пользу получения дополнительных ресурсов
6.5	СИАТО	Работать со странами в целях обеспечения увеличения их взносов на основе представления жизнеспособного плана, содержащего конкретные данные о ценном значении курсов в СИАТО
6.5	СИАТО	Обеспечить более активное участие стран-членов, предоставив им информацию об уникальных преимуществах СИАТО

Раздел	Адресовано	Рекомендация
7	СИАТО	Рассмотреть вопрос об уменьшении масштабов использования обычных лекций в результате применения других методов обучения
7	СИАТО	Рассмотреть вопрос о привлечении экспертов по вопросам педагогики для информирования СИАТО об использовании различных методов преподавания, обучения и оценки и определения их оптимального соотношения для данного курса
7	СИАТО	Рассмотреть возможность применения ряда различных подходов, лучше отвечающих потребностям слушателей, включая более широкое использование средств ИТ в зале для занятий
7	СИАТО	Изыскивать надлежащие высококачественные электронные материалы в других заведениях до подготовки собственных таких материалов для конкретной программы обучения
7	СИАТО	Наладить ключевое партнерство с другими региональными статистическими учебными центрами и университетами (особенно с открытыми университетами), которые занимаются разработкой соответствующих учебных материалов для заочной подготовки
7	СИАТО	Проанализировать различные наращиваемые подходы к методам обучения для возможного использования в своих курсах
8.1	СИАТО	Рассмотреть возможность налаживания новых партнерских отношений с нестатистическими организациями в целях улучшения программы обучения
8.2	СИАТО	Получить надлежащую информацию о новых потребностях в признанной квалификации в конце первоначального периода подготовки, а также в продолжении профессиональной подготовки и рассмотреть вопрос о том, как наладить отношения с профессиональными статистическими ассоциациями как на национальном, так и на международном уровнях
8.3	СИАТО	Укрепить свою позицию как центра сети путем налаживания более прочных отношений и совместного использования ресурсов с национальными статистическими учебными центрами и центрами в других регионах мира и путем активизации своей деятельности в рамках инициативы ПАРИС-21 (Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке)

Раздел	Адресовано	Рекомендация
8.3	СИАТО	Представлять интересы региона, выполняя активную роль и оказывая воздействие на глобальные события в сфере образования по вопросам статистики, например, в связи с предложением о создании учебного центра по статистике в Китае
9.1	СИАТО	Укрепить свои навыки информационно-пропагандистской деятельности в области статистики и подготовки по статистике, элементами которой будут являться гораздо лучшие меры по обеспечению воздействия (включая материалы качественного тематического исследования), большая степень транспарентности по вопросам использования ресурсов и лучшее использование средств СИАТО
9.1	Главам НСУ в регионе, сотрудникам ЭСКАТО и выпускникам СИАТО	Совместно отвечать за проведение информационно-пропагандистской деятельности по вопросам статистики, подготовки и роли СИАТО
9.2	ЭСКАТО и СИАТО	Изучить совместные возможности для более тесной интеграции статистической подготовки СИАТО с программами ЭСКАТО
9.3	ЭСКАТО и СИАТО	Расширять участие всех стран-членов в функционировании и мероприятиях СИАТО, повышать приверженность и наращивать реальное участие членов Совета управляющих; обеспечить большую степень преемственности в представленности на заседаниях Совета управляющих наряду с улучшением подготовки представителей
9.3	ЭСКАТО	Разъяснить отношения между Советом управляющих СИАТО и Комитетом ЭСКАТО по статистике, с тем чтобы они могли творчески и совместно работать в целях обеспечения роли СИАТО в будущем